



LES VERGERS RETROUVÉS DU COMMINGES

# L'écho des vergers

## Avant l'été

Voici un bref récapitulatif des meilleurs moments du début de saison 2013 :

♣ assemblée générale le 2 février à Saint Gaudens avec choucroute partagée et projection du film de M-M. Robin « Les Moissons du Futur » l'après-midi

♣ stage de taille le 16 février dans un verger à Montsaunès



♣ stage de greffage le 16 mars à Labarthe Inard

### Collaborations :

♦ comme annoncé dans le dernier Echo, deux classes du **Lycée Agricole** de St Gaudens ont sollicité l'association pour un après-midi de taille au verger de St Médard. Une classe a réalisé un projet de signalétique et nous avons été invités à



la pause des affiches in situ. Un projet de panneau plus générique à l'entrée est prévu avec l'autre classe.



♦ Nicolas et Elisabeth ont fait déguster des pommes à la **maison de retraite de Beau-chalot** et ont présenté des vieilles cartes postales de la région sur lesquelles figurent des vergers, des hautains... Après ces deux interventions, 1 prunier et 2 pommiers ont été plantés.

### Pépinière :



nous avons greffé ce printemps pruniers, cerisiers, poiriers et pommiers, les petits arbres sont confiés à la garde de quelques bénévoles jusqu'à l'automne.

Expo : Jean-Pierre et Françoise étaient présents à Antichan le 26 mai pour les

« Journées Vertes en Frontignes »!

Les Rendez-vous aux Jardins auxquels participent plusieurs membres de l'association, ont été plus ou moins perturbés par la pluie. La fréquentation a été inégale.



Une nouvelle rubrique « histoire » sur le site Internet : des contacts avec des étudiants de l'Université de Toulouse nous ont amenés à rechercher dans les archives de l'IGN des cartes de différentes époques pour reconstituer l'histoire de quelques vergers ou alignements que nous « suivons » depuis plusieurs années.

N'hésitez pas à envoyer des articles, vos expériences, visites, trucs à partager...

### Sommaire :

- Séjour studieux à Versailles
- Joualles et hautains dans le Comminges
- Dates à retenir
- Visites et bonnes adresses

## Séjour studieux à Versailles



Les lecteurs assidus se souviendront des contacts de l'association avec le Potager du Roi : nous avons notamment participé à l'exposition « Versailles et les saveurs du Potager » en octobre 2007. Nous sommes restés en contact avec Antoine Jacobsohn, qui préside actuellement au destin du jardin et échangeons nos actualités depuis lors.

A l'époque nous avons deman-

de la faveur de venir observer le travail de taille sur les fruitiers du Potager et la réponse avait été : une journée en touristes non, mais une semaine pour travailler, oui. La proposition nous trottait régulièrement dans la tête, nous avons enfin réussi à la concrétiser cet hiver : après toutes ces années, Antoine Jacobsohn a tenu parole et nous avons eu la chance de participer à la taille des arbres. Nous avons donc passé une semaine avec l'équipe du verger (4 personnes principalement) qui a la tâche d'entretenir poiriers, pommiers, cerisiers, pruniers... arbres vénérables ou plus jeunes.

Le programme de taille s'étend

de décembre à mars, qu'il pleuve, vente, neige... Pour cette première expérience, nous avons testé Versailles dans le froid et la neige ! Malgré les conditions difficiles, nous avons appris beaucoup de choses durant cette semaine et remercions très sincèrement toute l'équipe qui nous a accueillis.

Nous avons mis en pratique dans notre jardin ce printemps et attendons avec impatience la « réaction » de nos arbres.

Nous espérons organiser une seconde visite en juillet prochain pour nous former à la taille en vert.

Elisabeth & Nicolas



## Joualles et hautains dans le Comminges

Une présentation aux élèves du Lycée Agricole nous a fourni l'occasion de parler entre autres particularités commingeoises, de la culture de la vigne sur hautain et du système de culture intercalaire que nous connaissons sous le nom de « joualle ». Rentrée à la maison, j'ai eu la curiosité et le temps d'en chercher un peu plus sur le sujet.



Wikipedia m'a ouvert quelques portes et j'ai ainsi pu constater que les joualles sont, ou plutôt

ont été, assez largement répandues.

La définition proposée correspond tout à fait à ce que nous connaissons dans le Comminges, même si la région n'est pas citée :

« La **joualle** est un système de culture associant plusieurs espèces végétales sur la même parcelle. Elle a été pratiquée en Aquitaine.

Il s'agissait de rangées de vigne à écartement variable, généralement de largeur permettant aux attelages de bœufs de passer, jusqu'à parfois 15 mètres. Des arbres fruitiers, "pêches de vigne" mais aussi cerisiers en Gironde, pruniers d'Ente dans le Lot-et-Garonne et le Périgord ou encore abricotiers sur les coteaux du Lot et de la Ga-

ronne étaient régulièrement implantés dans chaque rang. Les parcelles intercalaires étaient cultivées. Toutes sortes de cultures pouvaient s'y trouver : blé, fourrage, betteraves, pommes de terre ou tabac. »



Selon Guy Lavignac, spécialiste de la vigne dans le Sud-Ouest, la **joualle** est la « forme féminine de l'ancien français du XVI<sup>e</sup> siècle jouau, « pièce de bois servant à attacher la vigne »,

issu du latin *jugum*, « joug ». (Cf. Guy Lavignac, *Cépages du Sud-Ouest : mémoire d'un ampélographe*, Editions du Rouergue, 2001 )

Le CNRTL (Centre National de Ressources Textuelles et Lexicales) est plus proluxe :

Étymol. et Hist. xvi<sup>e</sup>s. Bordelais *jouale* « latte de bois posée sur deux branches fourchues servant de berceau à la vigne » ; 1793-94 Agenais *joualles* « rang de ceps de vignes alternant avec des bandes de terrain semées de céréales » (doc. Arch. du Lot-et-Garonne ds P. Defontaine, *Les hommes et leurs travaux dans le pays de Moyenne Garonne*, 1932, p. 227, note 2 : depuis quelques années, on a introduit un nouveau mode de planter la vigne en Agenais : on les plante à 6 pieds de distance et on les travaille à la charrue. Ces lignes s'appellent *cancé* ou **joualles**). Terme des pays de Moyenne Garonne, attesté en a. gasc. au xv<sup>e</sup>s. sous la forme *joalle* pour désigner une mesure de longueur appliquée à la vigne, substantivation de \* [vinha] *joalle*, forme fém. de *joual*, *jouaou* « rangée de vigne » (Agen ds *FEW* t. 5, p. 61 a), auquel correspond dans le domaine d'oïl, le blésois *jouau* « sorte de berceau pour lier la vigne » et « planche de vigne », attesté, d'autre part dès 1276 par son dér. *jouallée* « rangée de vigne alternant avec des sillons de céréales ». *Jouau* représente le lat. *jugalis* « en forme de joug », employé substantivement, dont dérive également une forme parallèle \**joel*, d'où le fém. *jouelle* « pièce de bois servant à attacher la vigne »

L'article de Wikipédia souligne que « ce mode de culture préservait la biodiversité. Il a dis-

paru en France au cours du XX<sup>e</sup> siècle mais commence à revenir via les techniques d'agroforesterie. Il se retrouve encore aujourd'hui dans le Minho, région septentrionale du Portugal [...]».

Un nouvel exemple de retour à des méthodes ancestrales après des années d'abandon et de longues études scientifiques....



Nous avons eu l'occasion de « visiter » voici plusieurs années une joualle de taille très modeste à Saleich (canton de Salies du Salat), où un ancien agriculteur avait conservé deux ou trois rangs de vigne sur hautain et cultivait entre les rangs choux, pommes de terre.... pour lui et ses quelques poules et lapins. Nous ne sommes pas retournés le voir depuis quelques temps et je ne sais pas si elle existe encore. Dans le canton subsistent quelques vignes sur hautains, mais les espaces intercalaires ne sont plus utilisés. La plupart des ceps poussent sur des piquets, les érables champêtres qui faisaient office de tuteur vivant à l'origine sont morts ou ont été arrachés.

Par contre on observe encore de nombreux alignements d'érables champêtres en lisière ou au milieu de champs qui témoignent de la présence de vignes autrefois, l'élagage annuel pratiqué durant des décennies a en effet modelé ces arbres de manière très caractéristique. Il n'est pas rare qu'un pied de saule vienne confirmer cette implantation (les jeunes branches de saule étaient utilisées pour atta-

cher les rameaux).

D'après les renseignements que nous avons pu collecter sur le terrain, il semble que l'intérêt de cette « agroforesterie » avant la lettre était de plusieurs ordres :

- le maintien de la vigne à une certaine hauteur du sol limitait les dégâts des gelées tardives
- la taille simultanée de la vigne et de l'érable était rapide et sommaire, on se contentait de former une « boule » et on supprimait ce qui dépassait
- le gain de place, car une même parcelle contenait les pieds de vigne pour la consommation familiale et le potager ou du fourrage/des céréales pour les bêtes.

L'intérêt et les études consacrées à l'agroforesterie depuis quelques années montrent que les plantes retirent de ce voisinage un bénéfice mutuel, que la vie du sol en est grandement enrichie, ... avantages supplémentaires de ce mode de culture.

Après les ravages du phylloxéra, la mécanisation a eu raison des vignes sur hautains, comme d'un certain nombre de vergers qui gênaient le passage des tracteurs.



E.J.



Chambre d'Agriculture  
Place Pégot  
31800 Saint Gaudens

Pour toute correspondance au bulletin

Elisabeth Journolleau  
22 rue Saint Genest  
31800 Labarthe Inard  
Téléphone : 09 72 12 26 71  
Fax : 05 61 88 91 35

Courriel : [contact@les-vergers-retrouves-du-comminges.org](mailto:contact@les-vergers-retrouves-du-comminges.org)

## Prochaines dates à retenir

**14/15 septembre à Urau (Cf. ci-dessous)**

*Nous n'avons pas encore les dates des expos de l'automne, un numéro spécial vous les communiquera à la rentrée*

Retrouvez-nous sur :  
[les-vergers-retrouves-du-comminges.org](http://les-vergers-retrouves-du-comminges.org)



## Déjà un rendez-vous à noter

Nous participerons à la fête d'Urau le 15 septembre.

L'association a beaucoup prospecté dans le secteur d'Urau et Saleich.... et y connaît de nombreux vergers, nous n'y avons encore jamais fait d'exposition, même si Daniel a eu l'occasion de participer à l'édition précédente de la fête.

Cette année les organisateurs ont concocté un programme très riche :

**samedi 14 après-midi** une balade est proposée avec conférence/discussion autour d'un goûter partagé. Un apéritif est ensuite prévu avec concert, feu d'artifice vers 22h et second

concert.

**dimanche 15 toute la journée** : marché de producteurs, expositions.... et en parallèle des concerts, des projections de vieilles photos collectées auprès des habitants, des jeux pour enfants et adultes, des balades à cheval,...

## Visites et bonnes adresses

Les rencontres entre jardiniers sont souvent précieuses, on y échange des trucs, des conseils et parfois des bonnes adresses.

Nous avons ainsi découvert le jardin de Talos à Taurignan le Vieux, pépinière spécialisée dans les rosiers anciens et botaniques. Vous pouvez déjà aller vous promener sur le site [www.rosesanciennes-talos.com](http://www.rosesanciennes-talos.com)

Nous avons participé à deux sorties organisées par les Parcs et Jardins de Midi-Pyrénées :

Le 12 mai à Boulogne pour profiter de la floraison des iris chez



Mme Saint Pierre et découvrir le Clos de la Bastide, petit jardin rempli d'histoire (plus de photos sur [http://www.vegephotoque.fr/index/?category/624-pjpm\\_12\\_03\\_2013](http://www.vegephotoque.fr/index/?category/624-pjpm_12_03_2013))

Le 9 juin nous avons visité les « Epines de Lespinet » à Foix : un jardin très dépaysant à flanc de falaise qui nous a transpor-

tés, malgré la pluie, dans l'univers des cactus, opuntias, agaves.... La vue sur le château fait partie des charmes du lieu.

Nous avons ensuite fait le tour du potager et de la roseraie de l'abbaye Notre-Dame du Pesquié à Serres sur Arget, toujours sous les parapluies malheureusement.

